

Оновлено: 16 лютого 2022 року

ПОЛІТИКА КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ КОМПАНІЇ PREPLY

Оператор персональних даних:

Preply, Inc.,
адреса:
1309 Beacon Street, Suite 300,
Бруклайн, Массачусетс 02446,
email: legal@preply.com

Контактна особа

Посадова особа з питань захисту даних:

email: dpo@preply.com

Представник в ЄС:

Preply Europe Services SL
адреса: calle Muntaner No. 239,
Барселона 08021.
email: legal@preply.com

Представник у Сполученому Королівстві:

Томас Хейз (Thomas Hayes)
Hayes Associates Limited
2 Litcham Close, Манчестер, M1 7FN
email: thaves@hayesltd.com

Preply несе зобов'язання щодо захисту ваших персональних даних. Ми намагалися викласти цю Політику конфіденційності якомога чіткою та зрозумілою мовою. Подібним чином ми намагалися повідомити вам про наші зобов'язання щодо конфіденційності у прозорий та легкодоступний спосіб. Однак, ми сподіваємось, що ви отримаєте всю необхідну інформацію, щоб переконатися, що ваші особисті дані в безпеці з нами.

Перш ніж дати нам згоду на обробку ваших персональних даних або надати нам ваші персональні дані у будь-якій формі на нашому вебсайті, ми просимо вас уважно прочитати цю Політику конфіденційності, щоб ми могли бути впевнені, що ви повністю розумієте умови співпраці з нами.

Ця Політика конфіденційності поширюється на використання вами Послуг Preply, як визначено в наших [Умовах обслуговування](#). Preply пропонує вам альтернативні дії щодо даних, які ми обробляємо, використовуємо та передаємо, як описано в цій Політиці конфіденційності та [Політиці файлів Cookies](#).

Ця Політика конфіденційності пояснює, коли, де і чому ми обробляємо персональні дані про людей, які використовують Preply, як ми їх використовуємо, умови, за яких ми можемо розкривати їх іншим, ваші права щодо ваших персональних даних, а також те, як ми тримаємо ці дані в безпеці. Що стосується використання блогу Preply, цю Політику детальніше визначено у [Політиці конфіденційності блогу Preply](#).

ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Будь-хто може отримати доступ до нашого вебсайту без необхідності реєструвати обліковий запис. Тому обмежене використання Послуг завжди можливе без надання ваших персональних даних (наприклад, перегляд вебсайту, перевірка, як працює Preply, перегляд списку репетиторів, читання блогу Preply, перегляд різноманітних послуг тощо). Однак, коли ви відвідуєте Вебсайт, ми збираємо інформацію, що міститься в логах та розміщуємо на вашому пристрої файли cookie, за допомогою яких ми відстежуємо вашу активність на Вебсайті. Ви завжди можете відмовитися від файлів cookie, за винятком тих, без яких Вебсайт не може працювати.

Коли ви є зареєстрованим користувачем, Preply може збирати від вас та обробляти ідентифікатори файлів cookie та ті дані, які ви спеціально надаєте нам під час реєстрації, у тому числі ім'я, прізвище, електронну адресу, номер телефону, ідентифікатор Skype або ідентифікатор соціальної мережі (якщо він присвоєний через Facebook або Google+ чи при доступі до Календаря Google), часовий пояс, мову інтерфейсу, IP-адресу та тип пристрою, а в разі підписки на Telegram ваш ідентифікатор Telegram також може оброблятися Preply.

Зокрема, якщо ви — репетитор, ми можемо також збирати та обробляти, крім вищезгаданої інформації, інші дані, надані вами, у тому числі поштовий індекс, стать, рік народження, місто проживання та досвід навчання.

Зареєстровані користувачі можуть додатково надати нам зображення профілю, а також обрану валюту для виконання дій відповідно до нашої [Політики щодо оплати та повернення коштів](#).

Детальніше про конкретні випадки збору даних та цілі обробки таких даних ви можете дізнатися в окремому розділі цієї Політики конфіденційності.

Ми можемо час від часу змінювати цю Політику конфіденційності, тому перевіряйте цю сторінку, щоб переконатися, що вас влаштовують будь-які зміни. Ми опублікуємо ці зміни на цій сторінці та оновимо дату зміни Політики конфіденційності у верхній частині сторінки. Додаткові сповіщення про будь-які зміни будуть надіслані на вашу електронну адресу.

Будь-які питання щодо цієї Політики та наших послуг слід надсилати на адресу legal@preply.com.

1. Що таке персональні дані та обробка персональних даних? Основні визначення

Персональні дані — це будь-яка інформація, що стосується вас, яка окремо або в поєднанні з іншими частинами інформації дозволяє особі, яка збирає та обробляє таку інформацію, ідентифікувати вас як особу.

Обробка персональних даних означає будь-яку операцію з вашими особистими даними, автоматизовану чи ні, таку як збирання, запис, організація, структурування, зберігання, адаптація чи зміна, пошук, ознайомлення, використання, розкриття шляхом передачі, розповсюдження або інше надання доступу, синхронізація чи поєднання, обмеження, стирання або знищення.

Суб'єкт даних — це будь-яка визначена фізична особа або особа, яку можна ідентифікувати, особисті дані якої обробляються оператором, відповідальним за обробку; означає вас у якості користувача Preply.

Згода суб'єкта даних/користувача — це будь-яка вільна, конкретна, поінформована та однозначна вказівка на бажання суб'єкта даних/користувача, за допомогою якої він чи вона, заявою чи чіткою позитивною дією, позначає згоду на обробку персональних даних, що стосуються його чи її.

2. Законні підстави для обробки Preply

Preply обробляє ваші персональні дані лише тоді, коли у нас є законні підстави. Зокрема, Preply обробляє ваші персональні дані, якщо:

- обробка здійснюється на основі вашої згоди. Таким чином, наші інформаційні бюлетені, збір, аналіз та публікація відгуків та оглядів користувачів, аналіз відеоуроків, ваша участь у наших заходах і вебінарах та розміщення різних типів файлів cookie, а також дописи переможців розіграшів ґрунтуються на вашій згоді;
- обробка необхідна для надання наших послуг вам відповідно до наших [Умов обслуговування](#), які представляють договір між вами та нами щодо інформаційних послуг Preply;
- обробка необхідна для забезпечення наших законних інтересів. Нижче зазначені ці законні інтереси:
 - дотримання фінансового та бухгалтерського законодавства США;
 - оцінка ефективності бізнесу Preply шляхом аналізу показників відвідуваності вебсайту та показників фінансової діяльності;
 - просування Preply через соціальні мережі, засоби масової інформації та афілійованих осіб, таких як блогери або лідери думок;
 - виконання контрактів з корпоративними клієнтами та надання звітів про роботу їх працівників.
 - контроль сеансів користувача та запобігання шахрайству, що забезпечує належний захист персональних даних;
 - перевірка репетитора та розробка якісних навчальних програм з репетиторами.
- у разі необхідності, дотримання чинного законодавства (наприклад, обробка запиту суб'єкта даних);
- у виняткових випадках для захисту ваших життєвих інтересів або життєвих інтересів іншої фізичної особи; або для виконання завдання, яке виконується в суспільних інтересах або в порядку здійснення офіційних повноважень, наданих нам.

У будь-якому випадку ми повідомлятимемо вам про застосовану правову основу для обробки та інші відповідні деталі, перш ніж ми розпочнемо обробку ваших персональних даних на конкретній юридичній основі, за винятком випадків, коли ми не в змозі це зробити відповідно до наших зобов'язань згідно з будь-якими чинними законодавчими нормами.

3. Дані, які ми збираємо: Обсяг

Preply збирає від вас лише вказану нижче інформацію та лише для зазначених нижче цілей:

(1) Обліковий запис для студентів

Preply збирає та обробляє персональні дані, надані вами під час реєстрації та подальшого редагування налаштувань у вашому обліковому записі. Для цілей реєстрації ви подаєте свої реєстраційні дані (ім'я користувача та пароль), ім'я, прізвище та електронну адресу. Ви можете також редагувати свій обліковий запис у будь-який час шляхом надання додаткової інформації, або синхронізації календаря Preply з календарем Google. Така додаткова інформація може допомогти вам знаходити зручний час для уроків та контролювати свій розклад. У той самий час від вас не вимагається надавати додаткову інформацію, яка не вимагається для реєстрації, Це ваш вибір.

(2) Обліковий запис для репетиторів

Preply збирає та обробляє персональні дані, надані вами під час реєстрації та подальшого редагування вашого Профілю. Для цілей реєстрації ви подаєте свої реєстраційні дані (ім'я користувача та пароль), ім'я, прізвище та електронну адресу. Ви можете також редагувати свій Профіль у будь-який час шляхом надання додаткової інформації, або синхронізації календаря Preply з календарем Google. Така додаткова інформація може допомогти вам знаходити зручний час для уроків та контролювати свій розклад. У той самий час від вас не вимагається надавати додаткову інформацію, яка не вимагається для реєстрації. Отже, це ваш вибір — додати чи не додавати до свого профілю додаткові дані, наприклад, поштовий індекс, країну, знання мови, освіту та досвід роботи.

Деякі особисті дані, такі як імена користувачів та місцезнаходження, зазначені у ваших профілях користувачів або отримані з IP-адреси, можуть бути загальнодоступними для інших користувачів у Послугах або в Інтернеті. Ми можемо реалізувати функцію, яка дозволить вам зробити вибір щодо того, яка інформація оприлюднюватиметься, змінивши налаштування конфіденційності в розділі "Редагувати мій Профіль" у межах Послуги.

(3) Розміщення інформації

Ми обробляємо персональні дані, вільно надані вам на Preply. Це може бути опитування, яке ви заповнюєте в Preply, або відгук, який ви нам надаєте. Незалежно від того, чи є ви зареєстрованим користувачем чи ні, це також стосується ситуацій, коли ви публікуєте статтю(і) або коментар(і) у блозі Preply, як зазначено у [Політиці конфіденційності блогу Preply](#).

Preply також може обробляти надану вами інформацію (у тому числі вміст та повідомлення), яку ви розміщуєте на/через наш Вебсайт, у тому числі особисту інформацію. Цим ви погоджуєтесь, що будь-яка інформація, яку ви надаєте через Послуги, буде доступна Preply та іншим користувачам Послуг (студентам/репетиторам). Ви також визнаєте, що частини вашого вмісту не можна видалити з Послуги, оскільки вони можуть бути пов'язані з Уроками, створеними вами та використаними іншими користувачами (студентами/репетиторами).

Зі свого боку, і якщо ви **не відмовитесь**, ми зберігаємо цю інформацію за потреби для вирішення спорів, надання підтримки клієнтам та усунення неполадок згідно із

законодавством. Ми залишаємо за собою право закрити облікові записи відвідувачів, які користуються цими послугами у спосіб, що не відповідає Умовам обслуговування.

(4) Використання послуг, файли cookie та інші подібні технології

Коли ви користуєтесь нашими Послугами, ми відстежуємо та аналізуємо вебтрафік та відстежуємо вашу поведінку під час використання наших Послуг. Ми можемо отримувати інформацію про вашу IP-адресу, проксі-сервер та операційну систему, веббраузер або вашого оператора мобільного зв'язку та місцезнаходження на основі налаштувань телефону.

Для отримання подальшої інформації щодо використання файлів cookie та подібних технологій ознайомтеся з нашою [Політикою щодо файлів Cookies](#).

(5) Платіжна інформація

Інформація про транзакції, які ви здійснюєте через наш вебсайт (така як ідентифікатор, дата та час транзакції).

(6) Підприємство

Якщо ви бажаєте поділитися своїми контактними даними для отримання додаткової інформації щодо навчання мові онлайн через Preply Enterprise в режимі «сам на сам» для міжнародних команд, такими як ім'я, електронна пошта, назви компанії та номер телефону.

(7) Конфіденційні дані

Preply не обробляє ваші конфіденційні дані, якщо ви не надасте явну згоду на це.

(8) Сторінки у соціальних мережах та спільнота репетиторів у Facebook (лише для репетиторів)

Ми підтримуємо офіційні сторінки Preply у соціальних мережах, таких як Facebook або LinkedIn. Коли ви взаємодієте з нашими сторінками в соціальних мережах, наприклад, підписуєтесь на сторінки, залишаєте коментарі чи уподобання (наприклад, ставите «лайк» нашим публікаціям), ми можемо проаналізувати ці дані для оцінки нашої ефективності та провести аналіз нашого маркетингу в соціальних мережах у наших законних інтересах.

Ми підтримуємо групу «Спільнота репетиторів Preply» у Facebook. Щоб приєднатися до групи, ви повинні вказати свою адресу електронної пошти, з якою ви зареєстровані в Preply, і відповісти на запитання правил Спільноти репетиторів. Оскільки ця група розміщена у Facebook, ми будемо обробляти інформацію вашого профілю Facebook.

(9) Відомості, необхідні для подання податкової документації

В рамках дотримання вимог чинного податкового та бухгалтерського законодавства від нас може знадобитися подання різної податкової документації, яка містить ваші персональні дані. Наприклад, федеральна податкова форма 1099 або інші необхідні податкові форми, котрі вимагаються для отримання призу в розіграші або з метою утримання податків. В рамках подання податкової документації ми можемо обробляти ваші персональні дані, включаючи, серед іншого, ваше ім'я повністю, країну громадянства, адресу постійного місця проживання, поштову адресу, дату народження, ідентифікаційний номер платника податків у США або іноземний податковий номер.

(10) Аналіз мовної діяльності

Коли ви викладаєте/берете уроки на платформі Preply, ми можемо аналізувати активність вашого мікрофону та вимірювати гучність звуку. Ми виконуємо такий аналіз для того, щоб надати вам огляд вашої мовної діяльності та повідомити вам, наскільки активними ви були під час уроку. Ми запевняємо вас, що не записуємо ваш голос, слова чи зміст ваших розмов.

Якщо ви перебуваєте в будь-якій країні Європейської економічної зони (ЄЕЗ) або Швейцарії, ми надамо вам можливість вимкнути цю функцію відповідно до ваших власних уподобань, оскільки обробка базується на наших законних інтересах.

4. Дані, які ми збираємо: Цілі

Ми можемо обробляти персональні дані, які ви надали нам добровільно, для цілей, визначених нижче. З нашої точки зору, ми обробляємо ваші персональні дані, щоб максимально персоналізувати використання Preply та надавати вам високоякісні послуги відповідно до [Умов обслуговування](#).

(1) Надання Послуг

Перш за все, ми обробляємо ваші персональні дані, щоб дозволити доступ до наших Послуг та виконати наші зобов'язання згідно з Умовами обслуговування. Зокрема, ми використовуємо ваші персональні дані під час реєстрації, щоб допомогти іншим (будь то репетитор чи студент) знайти ваш обліковий запис або профіль, планувати, проводити та/або брати уроки та відстежувати ваш прогрес.

Для того, щоб ви могли користуватися Послугами, вам потрібно надати платіжну інформацію (наприклад, дані кредитної картки) та інформацію для виставлення рахунків через наших партнерів — сторонніх постачальників платежів, які безпечно обробляють ваші зашифровані персональні дані. Звертайтеся до нашої [Політики щодо платежів та повернення коштів](#) для отримання детальної інформації.

Для корпоративних клієнтів ми обробляємо персональні дані їхніх співробітників, щоб створити їхні облікові записи та зв'язатися з найбільш відповідними репетиторами для подальшого навчання. На основі даних про уроки, пройдені такими студентами, ми надаємо корпоративному клієнту статистичні звіти про результати роботи їхніх працівників.

Зверніть увагу, що без інформації, наданої вами відповідно до наших [Умов обслуговування](#), ми не зможемо надати вам функціональні можливості нашої платформи, з'єднати вас з іншими користувачами, дозволити вам спілкуватися з ними та брати/давати уроки.

(2) Платіжні послуги

Ми використовуємо сторонніх постачальників платіжних послуг, щоб виставляти вам рахунки для сплати онлайн замість безпосередньої обробки інформації про вашу кредитну/дебетову картку. Ваш оплачений залишок за один або кілька уроків безпечно зберігається у вашому обліковому записі, оскільки ми використовуємо вбудований фрейм для розрахунків з нашими партнерами – постачальниками платіжних послуг (Braintree, Stripe, PayPal), а репетитори отримують оплату за кожен підтверджений урок через сторонніх постачальників платежів (Braintree, Stripe, PayPal, TransferWise).

Відповідно, всі транзакції захищені, оскільки наші партнери – постачальники платіжних послуг використовують захист шифрування SSL. Вся платіжна інформація зберігається в зашифрованому та безпечному вигляді за допомогою Braintree, сервісу PayPal. Ми не зберігаємо вашу платіжну інформацію на наших серверах.

Ми також можемо використовувати дані транзакцій вашої платіжної картки, надані сторонніми постачальниками послуг, щоб підтвердити, що конкретна транзакція відбулася і що ви відповідаєте вимогам рекламної пропозиції; наприклад, дату та суму вашої покупки та останні 4 цифри номера вашої картки, щоб ми могли перевірити вашу покупку за допомогою наших записів.

(3) «Розповісти другу»

Для цілей довідкової послуги під назвою «Розповісти другу» ми створюємо персоналізоване посилання, яким ви можете поділитися з друзями, щоб зареєструвати їх.

(4) Комунікації

Ми також можемо зв'язатися з вами електронною поштою та іншими способами, у тому числі за допомогою загальнодоступних повідомлень, для цілей, пов'язаних із Послугами (вітальний лист, повідомлення про безпеку та правові повідомлення, оголошення, оновлення Preply, нагадування, пропозиції тощо). Ми також можемо використовувати ваші дані, щоб дозволити вам спілкуватися з іншими користувачами за допомогою Preply, у тому числі обмінюватися повідомленнями, здійснювати відео дзвінки, та/або залишати відгук про інших користувачів.

Ваші контактні дані (у тому числі електронна пошта, номер телефону, ім'я Skype тощо) також можуть використовуватися для збору відгуків. Ми можемо зв'язатися з вами для участі у дослідженні з метою покращення користувацького досвіду нашого продукту. Дослідження буде використовуватися лише для внутрішніх цілей, зокрема:

- Розробка можливостей та оновлення продукту;
- Маркетингова діяльність, у тому числі публікація в цьому зв'язку у Preply на інших інформаційних ресурсах;
- Оновлення підтримки клієнтів;
- Інші оновлення послуг для покращення вашого досвіду.

Ваш відгук не буде записаний на відео, аудіо або вебтрансляцію Інтерв'юером без отримання попередньої згоди від вас. Те саме стосується запису вашого голосу та/або зображення.

Отримавши від нас повідомлення, ви завжди можете відмовитися від таких сповіщень у кожному повідомленні, за винятком правових повідомлень або зміни налаштувань користувача на Preply.

(5) Маркетинг та рекламування Preply

Ми можемо обробляти ваше ім'я, прізвище та електронну адресу у нашому списку розсилки або для отримання інформаційного бюлетеня та надсилати вам повідомлення з деякою комерційною чи рекламною інформацією про наші Послуги. Але не хвилюйтесь, ми спочатку запитаємо вашу згоду, і ви завжди можете відмовитися від

наших маркетингових повідомлень, використовуючи механізми, описані за відповідним посиланням у кожному повідомленні, та за допомогою налаштувань користувача, доступних у Preply.

Якщо ви надасте нам свій номер телефону, ми зможемо ділитися з вами комерційною або рекламною інформацією про наші послуги.

Для просування платформи Preply через блоги та канали лідерів думок, ми дозволяємо особам брати участь у партнерській програмі на нашому вебсайті. Коли ми отримуємо інформацію для участі у партнерській програмі, ми обробляємо цю інформацію, щоб зареєструвати вас як афілійовану особу та далі відстежувати прогрес рекламування нашої платформи.

Також зверніть увагу, що ми можемо використовувати надану вами інформацію в якості зворотного зв'язку. Зворотний зв'язок, відповідно до розділу 12 Умов обслуговування, може використовуватися Preply без будь-якої додаткової компенсації для вас.

(6) Визначення лідерів думок для потенційного співробітництва

Ми можемо використовувати сторонні сервіси, такі як Captiv8, Inc. і LiveRamp Holdings, Inc., щоб проаналізувати інформацію, яку ви надаєте нам під час реєстрації (наприклад, ваше ім'я та інші ідентифікатори), виконати вправу на відповідність і виявити наших найвпливовіших студентів, щоб запропонувати співпрацю з нами. При цьому ми можемо отримувати від Captiv8, Inc. деяку вашу особисту інформацію (наприклад, ваші профілі в соціальних мережах) і формувати спільний контроль над вашими даними. Якщо ми виявимо, що ви є джерелом впливу, і вирішимо запропонувати співпрацю, ми надішлемо вам коротке повідомлення про конфіденційність, у якому детально пояснюється ця обробка даних.

(7) Аналітика та розвиток

Для того, щоб створити нові способи поліпшення Платформи Preply, знайти точки інтересу в наших Послугах та для цілей аналітики, ми відстежуємо та аналізуємо персональні дані, які ви нам надаєте, включаючи інформацію, яку ви надаєте під час реєстрації, вебтрафік, файли Cookie та дані про використання, такі як частини наших Послуг, які ви відвідуєте, дата та тривалість вашого візиту, ваше місцезнаходження, тип пристрою, яким ви користувалися під час свого візиту та інші відповідні дані щодо використання Платформи Preply. Для цих цілей ми використовуємо Google Analytics для Firebase, Hotjar Heat Maps & Recordings, Amplitude Analytics, Branch.io, Braze та Intercom, використання яких забезпечує дотримання наших зобов'язань щодо конфіденційності.

Для цілей, зазначених вище, ми також можемо проводити періодичні дослідницькі заходи, у тому числі персоналізовані тести «А/В». Під час тестів ми відображатимемо різний вміст вебсайту для користувачів на основі різних критеріїв, наприклад, їхньої країни. Мета таких тестів полягає в тому, щоб зрозуміти зацікавленість користувачів і задоволеність певними функціями, щоб покращити користувацький досвід, розробити нові корисні функції та впорядкувати наші Служби.

Ми можемо також проводити опитування та дослідження за допомогою Preply, використовуючи зовнішні послуги, що відповідають Генеральному регламенту про

захист персональних даних (GDPR). Ви не зобов'язані на них відповідати, і ви можете відмовитися від таких опитувань та досліджень за допомогою налаштувань користувача. Для того, щоб інформувати, оптимізувати та надавати вам відповідну рекламу на основі вашого попереднього використання наших Послуг, ми можемо обробляти ваші дані про використання та файли cookie. Для отримання додаткової інформації ознайомтеся з нашою [Політикою Cookies](#).

(8) Перевірка репетитора та підготовка програми

Щоб забезпечити високу якість уроків, які проводять репетитори на Preply, ми збираємо та обробляємо дані щодо професійних якостей репетитора, аби перевірити їх право на викладання предметів, заявлених ними. Крім того, ми співпрацюємо з репетиторами та використовуємо їх інформацію, щоб допомогти їм розробити навчальні програми.

Для цілей аналітики ми додатково обробляємо реєстраційні дані репетиторів, щоб автоматизувати та покращити процес перевірки репетиторів.

(9) Спільнота репетиторів Preply у Facebook

Ми обробляємо дані учасників спільноти репетиторів Preply для управління нашою групою у Facebook та надаємо репетиторам можливість об'єднатися та поділитися своїми передовими практиками, отримати офіційну актуальну інформацію та взаємодіяти між собою та з Preply на основі наших законних інтересів при створенні спільнот. Ми також використовуємо зібрану інформацію для контролю участі та поведінки репетиторів у групі.

(10) Підтримка та нагляд за платформою

У разі виникнення суперечок щодо Preply та інших питань, пов'язаних із Послугами, ми можемо використовувати дані (у тому числі комунікації) для розв'язання таких питань, контролю поведінки користувачів на платформі та реагування на будь-які скарги чи запити.

(11) Події та вебіари, що проводяться Preply

Ми використовуємо персональні дані, які збираємо від вас під час вашої реєстрації та/або відвідування будь-якої з наших подій чи вебінарів, щоб надати вам доступ до таких подій чи вебінарів, а також для надсилання вам підтвердження реєстрації, нагадувань, пов'язаних корисних матеріалів чи запитуваної інформації про наші Послуги.

(12) Конкурси та розіграші

- **Конкурси.** Час від часу ми проводимо орієнтовані на навчання конкурси для осіб, які відповідають певним критеріям. Учасники повинні заповнити реєстраційні форми, щоб зареєструватися на конкурс та довести свою відповідність вимогам. Ми обробляємо цю інформацію виключно для організації та проведення конкурсу, визначення переможця(ів) та зв'язку з ними щодо результатів та призів.
- **Розіграші.** Час від часу ми проводимо розіграші серед зареєстрованих користувачів, які відповідають певним вимогам щодо участі. Для управління процесом розіграшу та з метою дотримання інших вимог законодавства ми можемо запитувати ваш ідентифікатор користувача, ім'я, дату народження,

країну зареєстрованого проживання та адресу електронної пошти, пов'язану з вашим обліковим записом на платформі Preply (включає перевірку права на участь у розіграші, дає змогу зв'язуватися з вами, якщо вас обрано для отримання призу та вручати приз). Щоб отримати призи, переможцям необхідно подати декларацію про право на участь у конкурсі та податкову форму (або інші необхідні форми). Крім того, за вашою згодою, ми можемо публікувати імена переможців розіграшу на нашому вебсайті.

(13) Відповідність законодавчим вимогам

Ми обробляємо певну платіжну інформацію для дотримання застосовних чинних законодавчих вимог у галузі фінансів та/або бухгалтерського обліку. Ми також можемо обробляти дані, зібрані на платформі, у зв'язку з юридичними запитами, які ми отримуємо від вас чи будь-якої іншої компетентної особи та/або органу, і ми можемо використовувати цю інформацію для здійснення, захисту та/або встановлення наших законних прав.

(14) Запобігання шахрайству

Певна інформація, така як ваша лог-інформація, платіжна інформація та ваша поведінка на платформі, підлягають нагляду з нашого боку з метою запобігання шахрайській діяльності на платформі та щоб допомогти вам керувати вашими сеансами користувача.

(15) Зміни

Якщо Preply вирішить змінити цілі обробки, зазначені вище, ми повідомимо вас про такі зміни до використання ваших персональних даних у межах новопризначених цілей. Повідомлення про такі зміни буде надіслано на вашу електронну адресу, і вам доведеться надати свою згоду щодо таких новопризначених цілей, якщо додаткова мета обробки не сумісна з перерахованими вище.

Якщо Ви не бажаєте надавати нам запитувані персональні дані для зазначених вище цілей, Ви можете не отримати доступ до певних функцій Послуг.

5. Як передаються персональні дані?

Для надання високоякісних послуг Preply наймає людей, укладає угоди з незалежними підрядниками, а також співпрацює з іншими постачальниками послуг, компаніями та організаціями з суворим дотриманням угоди про обробку даних (DPA). З цих причин деякі ваші персональні дані можуть бути передані зазначеним особам. Preply використовує лише безпечні місця зберігання, наприклад, надані AWS (Amazon, США) із серверами, розташованими в Ірландії та США, та іншими службами та програмами, переліченими нижче.

Як ми згадували вище, ми також використовуємо деякі послуги для збору, управління, аналізу чи іншої обробки ваших даних:

(1) Теплові карти та записи Hotjar (Hotjar Ltd.)

Hotjar — це послуга запису сеансів та теплової карти, що надається Hotjar Ltd. Hotjar обробляє ваші дані на Мальті.

(2) Branch.io

Послуга спеціально дозволяє нам забезпечити Вам якісний досвід користувача за допомогою достатньої аналітики. Branch.io зберігає дані в США.

(3) Аналітика Google для Firebase

Ресурс служить додатковим вимірювальним рішенням для виконання важливої роботи з аналітики у межах наших Послуг.

(4) Аналітика амплітуди

Ми використовуємо додаткове аналітичне програмне забезпечення за допомогою аналітики амплітуди, щоб зрозуміти, як ви орієнтуєтесь у наших Послугах.

(5) Інтерком (система внутрішнього зв'язку)

Ми покладаємось на Інтерком для подальшого просування маркетингу на Preply.

(6) Sendwithus та Sendgrid

Ми використовуємо ці хмарні рішення як інструменти для управління та оптимізації транзакційних електронних листів.

(7) AlphaSMS

Цей SMS-провайдер допомагає нам у сфері мобільного маркетингу та неголосового інформування щодо наших Послуг.

(8) Braintree, Payoneer, PayPal, Stripe, TransferWise

Це постачальники платежів та послуги, які дозволяють вам здійснювати переказ та одержання коштів як плату за послуги, що надаються через наші Послуги.

(9) Braze

Ми використовуємо цю службу для надсилання електронних листів та push-сповіщень. Braze зберігає дані про вашу активність у Preply.

(10) Zoom

Ми використовуємо цю послугу для проведення зустрічей та вебінарів для зареєстрованих учасників.

(11) Captiv8, Inc., LiveRamp Holdings, Inc.

Ці сервіси використовуються для визначення лідерів думок серед наших студентів з метою пропонування співпраці.

(12) Сторінки в соціальних мережах

Ми використовуємо платформи соціальних медіа для підтримки наших загальнодоступних сторінок та спільнот, які в цьому випадку є спільними операторами з Preply. Будь ласка, зверніть увагу, що Facebook є спільним оператором обробки персональних даних групи «Спільнота репетиторів Preply». Зокрема, Facebook та Preply є спільними операторами аналітичних та статистичних даних групи та загальних даних ваших профілів Facebook.

Більш детальну інформацію про спільну угоду про операції з даними у Facebook ви можете знайти за наступним посиланням: https://www.facebook.com/legal/terms/page_controller_addendum.

Щоб скористатися своїми правами суб'єктів даних щодо групи «Спільнота репетиторів Preply» у Facebook, ви можете зв'язатися з нами з будь-яких питань, пов'язаних із вашою участю у «Спільноті репетиторів Preply» та Facebook щодо усіх питань, присвячених Вашому профілю у Facebook.

Ці відомі постачальники послуг допоможуть нам забезпечити безпеку ваших даних у Preply.

Preply має підрядників та дочірні компанії в інших країнах, у тому числі за межами Європейського економічного простору, які можуть мати доступ до ваших персональних даних. Водночас у всіх випадках, коли ми передаємо ваші персональні дані іншим особам, ми гарантуємо, що ваші персональні дані захищені та використовуються лише в межах цілей, зазначених у цій Політиці конфіденційності. Це досягається шляхом використання лише сертифікованих послуг та продуктів, підписання угод про обробку даних для захисту персональних даних з підрядниками та партнерами (у тому числі Стандартні договірні умови, прийняті Європейською Комісією та відповідні законодавству ЄС щодо захисту даних), а також прийняття технічних заходів для забезпечення захисту інформації при її зберіганні, використанні, обробці та передачі.

Поставивши галочку у відповідному полі під час надання нам ваших персональних даних, ви погоджуєтесь на таку передачу та обробку в межах цілей, визначених цією Політикою конфіденційності.

6. Як довго персональні дані будуть оброблятися та зберігатися Preply?

Ваші персональні дані будуть зберігатися Preply не довше, ніж це необхідно для цілей обробки таких персональних даних.

Як правило, Preply зберігає ваші персональні дані, доки ваш обліковий запис активний. Якщо термін дії вашого облікового запису закінчиться або ви вирішите видалити його, Preply зберігає персональні дані не більше 90 днів після закінчення терміну дії облікового запису.

Однак у разі конфліктних ситуацій в процесі вирішення Preply може зберігати персональні дані протягом 180 днів або більше, якщо обробка необхідна для встановлення, здійснення або захисту законних претензій та для дотримання юридичного зобов'язання, яке вимагає обробки згідно із законодавством Союзу або держави-члену, яке поширюється на оператора, у разі закінчення терміну дії облікового запису або у випадку, якщо суб'єкт даних просить видалити його персональні дані. Після закінчення цього терміну або раніше, якщо конфліктну ситуацію врегульовано, усі персональні дані видаляються.

Якщо ваша остання активність у Preply, станом на дату останньої оплати, мала місце більше, ніж 180 (сто вісімдесят) днів тому, ваш обліковий запис вважатиметься

недійсним і його буде видалено. Разом з вашим обліковим записом або профілем будуть видалені всі персональні дані, оброблені Preply.

Оскільки ви маєте право видалити свій обліковий запис або профіль після такого запиту, він буде назавжди видалений протягом 30 днів або раніше з наших активних систем, серверів та резервних копій. При видаленні вашого облікового запису або профілю, усі ваші персональні дані також будуть видалені протягом 90 днів.

Персональні дані, зібрані під час реєстрації в нашому списку розсилки або для отримання інформаційного бюлетеня, будуть зберігатися доти, доки ви зацікавлені в отриманні наших електронних листів. Ми вважаємо, що вас це цікавить, поки ви не скасуєте підписку на список розсилки або на інформаційний бюлетень, натиснувши на відповідне посилання, що міститься в кожному з наших листів.

Якщо ви зареєструвалися на будь-який з наших заходів або вебінарів, використовуючи дані облікового запису, ми об'єднаємо та збережемо цю інформацію разом з даними вашого облікового запису. Якщо ви використовували інші контактні дані, ми видалимо їх протягом 30 днів після проведення заходу або вебінару.

Списки учасників розіграшу, включно з тими, хто долучився до розіграшу альтернативним способом (поштою), буде видалено через 30 днів після завершення розіграшу. Імена переможців розіграшу, опубліковані на нашому Вебсайті, залишаться загальнодоступними до моменту відкриття вашої згоди.

Після закінчення строку зберігання Preply припиняє обробку ваших персональних даних, якщо інше не встановлено відповідним законодавством.

7. Ваші права як суб'єкта даних щодо ваших персональних даних, які обробляються Preply

(1) Право на підтвердження

Ви можете отримати підтвердження від Preply щодо того, чи обробляються ваші персональні дані.

(2) Право доступу

Ви можете отримати доступ до ваших персональних даних, що обробляються Preply.

(3) Право на виправлення

Ви можете попросити Preply заповнити неповні персональні дані, які потребують виправлення.

(4) Право на стирання (Право на забуття)

Ви можете попросити Preply видалити персональні дані. У більшості випадків Preply видалить їх, якщо інше не передбачено законодавством.

Щоб видалити свої персональні дані, ви можете:

- Зв'язатися з нами електронною поштою за адресою support@preply.com. Ми відповімо на ваш запит щодо видалення вашої інформації упродовж 30 днів і сповістимо вас про результат.

- Видалити певні елементи зі свого облікового запису (наприклад, спосіб оплати тощо), перейшовши на сторінку «Налаштування» свого облікового запису за посиланням <https://preply.com/settings>.
- Видалити свій обліковий запис повністю перейшовши на сторінку «Налаштування» свого облікового запису за посиланням <https://preply.com/settings> та дотримуючись інструкцій щодо видалення облікового запису.

(5) Право на обмеження обсягу обробки

Ви можете оскаржити достовірність ваших персональних даних або у випадку, якщо Preply більше не зацікавлений в обробці ваших персональних даних, але ви бажаєте, щоб Preply зробив це з інших причин, наприклад, з метою подання позову проти когось. В такому випадку замість видалення інформації, її обробка буде обмежена.

(6) Право на переміщення даних

Ви можете передавати ваші персональні дані безпосередньо від одного оператора до іншого, якщо це технічно можливо і не має негативного впливу на права та свободи інших осіб.

(7) Право на заперечення проти обробки ваших персональних даних Preply

Ви можете заперечувати проти обробки ваших персональних даних, якщо обробка стосується виконання завдання в суспільних інтересах або в порядку здійснення офіційних повноважень, наданих нам. Інший випадок — якщо ми обробляємо ваші дані для цілей законних інтересів, переслідуваних нами або третьою стороною, і ви вважаєте, що такі інтереси переважають над вашими інтересами чи основними правами та свободами. Якщо ви подасте запит із запереченням проти обробки, ми більше не оброблятимемо персональні дані, якщо ми не зможемо продемонструвати переконливі законні підстави для обробки.

(8) Право відкликати згоду в будь-який час, звернувшись до нас

Після того, як ми в Preply отримуємо від вас запит на відкликання, ми вчасно його обробимо і більше не оброблятимемо ваші персональні дані, якщо інше не встановлено законом.

Якщо застосовується одна з вищезазначених причин, будь ласка, зв'яжіться з нами відповідно до інструкцій в кінці цієї Політики конфіденційності. Ми одразу забезпечимо негайне виконання запиту. Ці запити є безплатними.

Якщо ви вважаєте, що наше використання ваших даних порушує ваші права, ви можете подати скаргу до компетентного органу з питань захисту даних.

Зверніть увагу, що коли обробка ваших персональних даних здійснюється з метою прямого маркетингу, ви маєте право в будь-який час заперечити проти такої обробки без надання будь-яких обґрунтувань, і ми більше не будемо обробляти ваші дані для таких цілей прямого маркетингу.

8. Інші зобов'язання щодо конфіденційності

(1) Транскордонні переміщення

Ми обробляємо ваші персональні дані як на території США, так і за межами США. Хоча країни, де ми обробляємо дані, можуть мати різне законодавство, ми вживаємо заходів для забезпечення дотримання вимог щодо високого рівня конфіденційності (а саме, як передбачено у Розділі 5 цієї Політики конфіденційності).

(2) Час на відповідь та реагування

Preply надасть інформацію про дії, вжиті за вашим запитом у зв'язку з вашими правами, зазначеними вище, протягом не більше одного місяця з моменту надходження запиту. Цей період може бути продовжений ще на два місяці, якщо Preply перевантажений кількістю запитів або запит є складним і вимагає багато дій. Preply повідомить вас про будь-яке таке продовження протягом одного місяця з моменту отримання запиту разом із причинами такої затримки.

(3) Безпека

Preply вживає технічних та організаційних заходів для забезпечення обробки інформації таким чином, що забезпечує належну безпеку інформації, у тому числі захист від несанкціонованої чи незаконної обробки та від випадкової втрати, знищення чи пошкодження. Наприклад, Preply використовує перевірених підрядників, які можуть мати доступ до даних, з якими підписані відповідні угоди про обробку даних.

(4) Доступ до облікового запису для надання підтримки

У виняткових випадках, наприклад, за необхідності надання підтримки, нашим спеціалістам служби підтримки може знадобитися доступ до вашого облікового запису. У такому випадку, вони зможуть побачити персональні дані, додані до вашого облікового запису, включаючи заплановані особисті події, якщо ваш Календар Google синхронізований з Календарем Preply.

Ми зобов'язуємося завжди запитувати ваш дозвіл на доступ до вашого облікового запису, перш ніж розпочати усунення несправностей. Перш ніж надати нам свій дозвіл, ви також можете змінити налаштування конфіденційності Календаря Google у [Довідковому Центрі Календаря Google](#), щоб приховати від нас ваші особисті події.

Зверніть увагу, що якщо ви не хочете надавати свій дозвіл на доступ до свого облікового запису, це може вплинути на час і якість надання підтримки.

(5) Конфіденційність дітей

Ми приділяємо велику увагу забезпеченню конфіденційності дітей. Послуги Preply не призначені для використання дітьми віком до 18 років без явного дозволу батьків або опікуна. Якщо вам не виповнилося 18 років, вам потрібно отримати дозвіл батьків/опікуна, перш ніж надсилати будь-які персональні дані до Preply. Ми можемо обробляти персональні дані дітей віком до 18 років за умови, що дані були надані батьками/законними опікунами за погодженням з явною метою використання Послуг Preply.

Preply діє відповідно до Закону про захист конфіденційності дітей в Інтернеті (COPPA). Цей закон вимагає від нас інформування батьків та законних опікунів про те, як ми збираємо, використовуємо та розкриваємо особисту інформацію дітей віком до 13

років. Ми не здійснюємо навмисний збір інформації від дітей та неповнолітніх. Ми закликаємо батьків та законних опікунів стежити за використанням Інтернету своїми дітьми та допомагати виконувати нашу Політику конфіденційності, вказуючи своїм дітям ніколи не надавати інформацію на нашому вебсайті без їх дозволу.

(6) Сповідання про порушення

Якщо будь-які ваші персональні дані будуть порушені, ми негайно повідомимо вас та відповідні органи з питань захисту даних про небезпечні випадки, якщо існує високий ризик порушення ваших прав як суб'єкта даних. Ми також зробимо все можливе, щоб мінімізувати такі ризики.

(7) Запити «не відстежувати»

Preply не передає персональні дані третім сторонам для цілей прямого маркетингу. Також наші Послуги не підтримують запити «не відстежувати».

(8) Права на конфіденційність у Каліфорнії

Якщо ви є мешканцем Каліфорнії, Розділ 1798.83 Каліфорнійського цивільного кодексу дозволяє вам запитувати інформацію щодо розкриття ваших персональних даних Preply, Inc. або її дочірніми організаціями третій стороні для цілей прямого маркетингу третьої сторони. Це право, надане мешканцям Каліфорнії, поширюється лише на їх діяльність у штаті Каліфорнія.

Щоб подати такий запит, надішліть електронний лист на адресу legal@preply.com.

9. Юридичні питання

Preply вважає використання вами його Послуги приватним. Однак ми можемо розкривати ваші персональні дані, що зберігаються у наших базах даних, з метою:

- (1) дотримання законодавства або судового наказу, врученого нам;
- (2) застосування та розслідування можливих порушень цієї Політики конфіденційності; у тому числі використання цієї Послуги для участі у діяльності чи сприяння діяльності, що порушує закон;
- (3) розслідування потенційних шахрайських дій; або
- (4) захисту прав, власності або безпеки Preply, її працівників, клієнтів або громадськості.

10. Регулююче право

Ця Політика конфіденційності регулюється та тлумачиться відповідно до законодавства штату Делавер, США та, у разі необхідності, Регламенту 2016/679 про захист фізичних осіб у зв'язку з опрацюванням персональних даних і про вільний рух таких даних, та про скасування Директиви 95/46/ЄС («Генеральний регламент про захист персональних даних» («GDPR»)), що набрав чинності з 25 травня 2018 року.

Ми сподіваємося, що ця Політика конфіденційності допомогла вам зрозуміти процес обробки ваших персональних даних на Preply. Ми будемо dbати про ваші персональні дані, щоб ви могли користуватися нашими Послугами й не турбуватися про конфіденційність. Якщо ви бажаєте поділитися з нами будь-якою інформацією,

надішліть нам електронного листа за адресою support@preply.com. Ми будемо раді отримати від вас будь-яку інформацію або коментар, щоб покращити нашу платформу для наших користувачів.

Ваша команда Preply